

00:00:01	Titre : "Directie E. 11/31 vakopleiding stelt voor... koppelen van motorstellen"
00:00:08	L'automotrice 209 s'arrête à quai.
00:00:18	Automotrices 691 et 823 à proximité sur une voie.
00:00:22	Gros plan sur le nez de l'automotrice 691. Titre : "Atlas-Henricot".
00:00:36	Un agent du triage surveille l'accouplement de l'automotrice 209 avec une autre automotrice.
00:00:49	L'automotrice 209 accouplée s'arrête à quai. L'agent du triage monte dans la deuxième automotrice et ferme les soufflets des automotrices accouplées en les faisant coulisser.
00:01:07	L'agent du triage fait un signe de la main et l'automotrice 208 désaccouplée s'éloigne.
00:01:13	L'automotrice 209 s'arrête à quai. L'automotrice 208 recule lentement et s'accouple avec l'automotrice à l'arrêt. L'agent du triage surveille la manœuvre.
00:01:29	Vue d'en haut de l'accouplement de deux automotrices.
00:01:37	Gros plan sur le fonctionnement de la "griffe" de l'attelage Henricot. L'agent du triage ferme la griffe et le "verrou" retombe, ce qui l'immobilise. Le "témoin de verrouillage" est encastré dans la griffe.
00:02:04	Vue d'en haut de l'attelage. L'agent du triage vérifie si le "verrou à boule" est fermé.
00:02:21	Aperçu des différents composants de la griffe.
00:02:39	Les automotrices 230 et 243 sont prêtes à être accouplées.
00:02:45	Gros plan sur différents éléments de l'attelage : "accrochage" "liaison pneumatique" "liaison électrique".
00:02:56	Nez de l'automotrice 243.
00:03:01	L'automotrice 230 roule lentement vers l'automotrice 213 et s'arrête. Titre : "-1m- veiligheidsafstand".
00:03:13	L'agent du triage positionne les griffes de l'attelage des deux automotrices.
00:03:23	L'agent du triage fait un signe de la main au conducteur du train qui fait reculer doucement l'automotrice et procède à l'accouplement.
00:03:38	Gros plan sur l'attelage lors d'un essai de traction.
00:03:47	Gros plan sur l'"orientation" des têtes, sur le "mouchard", sur l'"essai de traction".
00:04:02	L'agent du triage se glisse entre les deux automotrices, vérifie le verrouillage et applique les raccords pneumatiques.
00:04:39	L'agent du triage abaisse le pantographe. Gros plan sur le pantographe.
00:04:50	Il place le coupleur dans la prise de courant.
00:04:59	L'agent du triage passe devant l'automotrice 214.
00:05:04	L'agent du triage règle le dispositif d'intercirculation de l'automotrice 214. Il ouvre le soufflet entre les automotrices en le déployant.
00:05:37	Les automotrices 230 et 243 sont prêtes à être accouplées. Titre : "1...? Veiligheidsafstand".
00:05:47	L'agent du triage oriente l'attelage. Titre : "2...? Richten".

F0001 - "Koppelen van motorstellen"

00:06:00	L'agent du triage fait un signe de la main au conducteur du train qui fait reculer doucement l'automotrice et procède à l'accouplement. Titre : "3...? Bevel ineenrijden".
00:06:12	Gros plan sur l'attelage. Titre : "4...? Tractieproef".
00:06:22	Gros plan sur l'attelage. Titre : "5...? Vergrendelen".
00:06:32	Gros plan sur les raccords pneumatiques. Titre : "6...? Pneumatische verbinding".
00:06:44	L'agent du triage place le coupleur dans la prise de courant. Titre : "7...? Elektrische verbinding".
00:07:01	L'agent du triage règle le dispositif d'intercirculation entre les automotrices 230 et 214. Titre : "8...? Overgangsinrichting".
00:07:16	Les questions des titres défilent sur l'image.
00:07:47	Automotrices 691 et 823 à proximité sur une voie. Titre : "Realisatie directie E. 11/31 vakopleiding"
00:07:59	L'automotrice 203 part d'un quai de la gare de Lierre.
00:08:04	Titre : " © copyright N.M.B.S. '85"
00:08:11	Gros plan sur le nez de l'automotrice 691. Titre : "Deze film is bedoeld als documentatie bij de geldende reglementering. Voor het uitvoeren van hun taak dienen de bedienden zich te houden aan de geldende reglementering."
00:08:47	Fin.